

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
7000

NORME
INTERNATIONALE

Second edition
Deuxième édition
1989-11-01

**Graphical symbols for use on equipment —
Index and synopsis**

**Symboles graphiques utilisables sur le matériel —
Index et tableau synoptique**

*iTeh STANDARDS FULL VIEW
(standards.iteh.ai)*

ISO 7000:1989

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0cef92-8c6c-4e88-b851-4474e5e451b1/iso-7000-1989>



Reference number
Numéro de référence
ISO 7000 : 1989 (E/F)

Contents

	Page
Foreword	iv
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Synopsis	3
Annexes	
A Classification of risks	50
B Bibliography	51
Alphabetical indexes	
English	52
French	61

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d10ce192-8c6c-4e88-b851-4474e5e451b1/iso-7000-1989>

© ISO 1989

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher./Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

International Organization for Standardization

Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

Sommaire

	Page
Avant-propos	v
Introduction	vii
1 Domaine d'application	1
2 Tableau synoptique	3
Annexes	
A Classification des risques	50
B Bibliographie	51
Index alphabétiques	
Anglais	52
Français 7000:1989	61

<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/df0cef92-8c6c-4e88-b851-4474e5e451b1/iso-7000-1989>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council. They are approved in accordance with ISO procedures requiring at least 75 % approval by the member bodies voting.

International Standard ISO 7000 was prepared by Technical Committee ISO/TC 145, *Graphical symbols*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 7000 : 1984), of which it constitutes a minor revision by the addition of complementary symbols.

Annexes A and B of this International Standard are for information only.

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO. Les Normes internationales sont approuvées conformément aux procédures de l'ISO qui requièrent l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 7000 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 145, *Symboles graphiques et pictogrammes*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 7000 : 1984), dont elle constitue une révision mineure par l'addition de symboles complémentaires.

Les annexes A et B de la présente Norme internationale sont données uniquement à titre d'information.

Introduction

A graphical symbol is defined as a visually perceptible figure used to transmit information independently of language. It may be produced by drawing, printing or other means. The principles for the creation of graphical symbols for use on equipment are laid down in ISO 3461-1.

To respond to the increasing international interest in the design and use of graphical symbols, this International Standard presents a certain number of graphical symbols, for use in different technical fields, in the synopsis given in clause 2. (Additional graphical symbols will be published as they become available.)

For each graphical symbol registered in this International Standard, the symbol original (presented in accordance with the principles laid down in ISO 3461-1) exists at the Secretariat of ISO/TC 145. Copies of all sizes and microfilm copies are available on request.

Attention should be paid when using graphical symbols the meaning of which is dependent on their orientation, to avoiding misunderstandings (see also ISO 3461-1).

ISO 7000:1989

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0cef92-8c6c-4e88-b851-4474e5e451b1/iso-7000-1989>

Introduction

Un symbole graphique est défini comme une figure visiblement perceptible utilisée pour transmettre une information indépendamment de toute langue. Elle peut être obtenue par dessin, impression ou tout autre moyen. Les principes devant être utilisés pour la création de symboles graphiques utilisables sur le matériel sont contenus dans l'ISO 3461-1.

Afin de répondre à l'intérêt international croissant pour l'élaboration et l'usage des symboles graphiques, la présente Norme internationale présente un certain nombre de symboles graphiques destinés à être utilisés dans différents domaines techniques. Ces symboles sont répertoriés dans le tableau synoptique de l'article 2. (Des symboles graphiques complémentaires seront publiés au fur et à mesure de leur élaboration.)

Pour chaque symbole graphique enregistré dans la présente Norme internationale, l'original (présenté conformément aux principes établis dans l'ISO 3461-1) existe au secrétariat de l'ISO/TC 145. Des copies de toutes grandeurs ainsi que des copies sur microfilms peuvent être obtenues sur demande.

En utilisant des symboles graphiques dont la signification dépend de l'orientation du symbole, il faut porter une attention particulière afin d'éviter des malentendus (voir aussi ISO 3461-1).

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sis/df0cef92-8c6c-4e88-b851-4474e5e451b1/iso-7000-1989>

This page intentionally left blank

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 7000:1989

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0cef92-8c6c-4e88-b851-4474e5e451b1/iso-7000-1989>

Graphical symbols for use on equipment — Index and synopsis

Symboles graphiques utilisables sur le matériel — Index et tableau synoptique

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

1 Scope

This International Standard provides a synopsis of graphical symbols which are placed on equipment or parts of equipment of any kind in order to instruct the persons handling the equipment as to its use and operation.

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale présente un tableau synoptique de symboles graphiques destinés à être placés sur des équipements ou sur les éléments qui les composent, quelle que soit leur nature, afin de renseigner les personnes qui les utilisent quant à leur mise en œuvre et à leur fonctionnement.

This page intentionally left blank

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 7000:1989

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0cef92-8c6c-4e88-b851-4474e5e451b1/iso-7000-1989>

2 Synopsis

2 Tableau synoptique

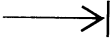
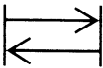
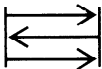







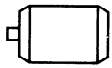

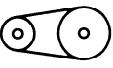
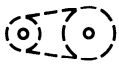
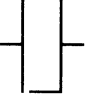




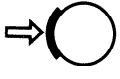
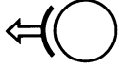


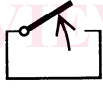
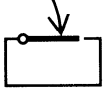


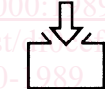







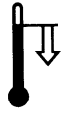

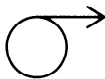
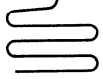


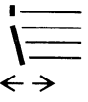




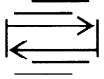



iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 7000:1989

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0cef92-8c6c-4e88-b851-4474e5e451b1/iso-7000-1989>



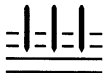
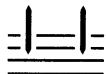






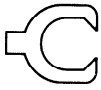




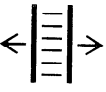
























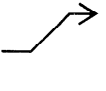








ISO 7000 : 1989 (E/F)

Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0001	Limited rectilinear motion	0001	Mouvement rectiligne limité
0002	Limited rectilinear motion and return	0002	Mouvement rectiligne alternatif limité, à double course
0003	Limited reciprocating rectilinear motion (continuous)	0003	Mouvement (entretenu) rectiligne alternatif, à course limitée
0004	Direction of continuous rotation	0004	Sens de mouvement continu de rotation
0005	Rotation in two directions	0005	Rotation dans les deux sens
0006	Limited rotation	0006	Mouvement de rotation limité
0007	Limited rotation and return	0007	Mouvement de rotation limité dans les deux sens, à double course
0008	Oscillating rotary movement (continuous)	0008	Mouvement (entretenu) de rotation limité dans les deux sens
0009	One revolution	0009	Un tour
0010	Number of revolutions per minute; rotational speed	0010	Nombre de tours par minute; vitesse de la broche
0011	Electric motor	0011	Moteur électrique
0012	Gear drive	0012	Commande par engrenages
0013	Belt drive	0013	Commande par courroie
0014	Chain drive	0014	Commande par chaîne
0015	Coupling	0015	Coupleur
0016	Cam	0016	Came
0017	Automatic control (closed loop)	0017	Commande automatique
0018	Lock; tighten	0018	Serrer, bloquer, presser
0019	Unlock; unclamp	0019	Desserrer, débloquer
0020	Brake on	0020	Freiner
0021	Brake off	0021	Desserrer le frein
0022	Engaging; mechanical activation	0022	Embrayer; mise en circuit mécanique
0023	Disengaging; mechanical deactivation	0023	Débrayer; mise hors circuit mécanique
0024	Open (a container)	0024	Ouvrir (un conteneur)
0025	Close (a container)	0025	Fermer (un conteneur)
0026	Automatic cycle; semi-automatic cycle	0026	Cycle automatique; cycle semi-automatique
0027	Cooling	0027	Refroidissement
0028	Filling	0028	Remplissage
0029	Draining; emptying	0029	Vidange
0030	Overflow	0030	Trop-plein
0031	Lubrication	0031	Lubrification
0032	Blowing	0032	Soufflage
0033	Suction	0033	Aspiration
0034	Temperature	0034	Température
0035	Increasing temperature	0035	Élévation de température
0036	Decreasing temperature	0036	Abaissement de température
0037	Wind (continuous material); roll (continuous material)	0037	Enroulage
0038	Unwind (continuous material); unroll (continuous material)	0038	Déroulage
0039	Fold (continuous material)	0039	Pliage (dépôt en plis)
0040	Adjust guide width at entry	0040	Réglage du guidage à l'entrée de la machine
0041	Adjust right-hand entry guide	0041	Réglage du guide de droite à l'entrée de la machine
0042	Adjust left-hand entry guide	0042	Réglage du guide de gauche à l'entrée de la machine
0043	Passage of continuous material over driven roller	0043	Passage en continu d'un matériau sur le rouleau d'entraînement
0044	Selvedge guiding	0044	Guidage des lisières
0045	Selvedge uncurling	0045	Déroulage de lisières
0046	Cloth expander	0046	Mise au large
0047	Change direction of continuous material	0047	Changement de direction d'un matériau continu
0048	Weft bow correction (selvedge advanced)	0048	Rouleau correcteur arqué (action au centre)
0049	Weft bow correction (selvedge advanced – centre retained)	0049	Rouleau correcteur arqué (action sur les lisières – centre maintenu)
0050	Skew correction – right-hand selvedge	0050	Correction du biais – action sur la lisière de droite

0001	0002	0003	0004	0005
				
0006	0007	0008	0009	0010
				
0011	0012	0013	0014	0015
				
0016	0017	0018	0019	0020
				
0021	0022	0023	0024	0025
				
0026	0027	0028	0029	0030
				
0031	0032	0033	0034	0035
				
0036	0037	0038	0039	0040
				
0041	0042	0043	0044	0045
				
0046	0047	0048	0049	0050
				

ISO 7000 : 1989 (E/F)

Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0051	Skew correction — left-hand selvedge	0051	Correction du biais — action sur la lisière de gauche
0052	Cutting of material at centre	0052	Coupe par le milieu
0053	Multiple cutting of material	0053	Refendre (coupes multiples)
0054	Cut [trim] edges of continuous material	0054	Coupe en continu des bords d'un matériau
0055	Suction removal of trimmed edges	0055	Aspiration de la lisière coupée
0056	Reinforcement [stiffening] of edges	0056	Renforcement [raidissement] des lisières
0057	Opening of selvedge loops	0057	Ouverture des boucles en lisières
0058	Entry control	0058	Contrôle d'introduction
0059	Delivery control	0059	Contrôle de sortie
0060	Seam guide	0060	Contrôle de couture
0061	Straining element; clip	0061	Élément de tension; pince
0062	Clip cleaner	0062	Nettoyage de la pince
0063	Edge pin; pin plate	0063	Plaque à picots
0064	Overfeed pinning	0064	Épinglage (en suralimentation)
0065	Clean edge pins [pin plates]	0065	Nettoyage des plaquettes à picots
0066	Increase width	0066	Élargissement
0067	Reduce width	0067	Rétrécissement en largeur
0068	Width adjustment	0068	Réglage de l'accroissement de largeur
0069	Shear; crop	0069	Tonte; arasage
0070	Brushing by means of a rotating brush	0070	Brossage au moyen d'une brosse circulaire
0071	Brushing by means of a brush belt	0071	Brossage au moyen d'une bande de brossage
0072	Cleaning of tracks	0072	Nettoyage de nappes
0073	Spraying	0073	Pulvérisation
0074	Raise and lower trough	0074	Élévation et descente du bac
0075	End of reel	0075	Fin de bobine
0076	Beginning of reel	0076	Début de bobine
0077	Original difficult to read	0077	Original illisible
0078	Damaged text; wrong binding	0078	Texte détérioré; reliure défectueuse
0079	Incorrect numbering; incorrect date	0079	Numérotation incorrecte; date incorrecte
0080	Repetition of image	0080	Répétition d'une image
0081	Missing pages [issues]	0081	Pages [livraisons] manquantes
0082	High beam; upper beam	0082	Feu de route
0083	Low beam; dipped beam	0083	Feu de croisement
0084	Turn signals	0084	Indicateurs de direction
0085	Hazard warning	0085	Signal de détresse
0086	Windscreen wiper	0086	Essuie-glace
0087	Windscreen wiper and washer	0087	Essuie-glace et lave-glace
0088	Windscreen washer	0088	Lave-glace
0089	Ventilating and air-circulating fan	0089	Ventilateur d'aération
0090	Loading and ejection	0090	Chargement et éjection
0091	Track change	0091	Changement de piste
0092	Tuning alignment	0092	Alignement; réglage précis
0093	Remote control	0093	Commande à distance
0094	Control; controlling	0094	Commande de processus
0095	Feedback control	0095	Commande de boucle d'asservissement
0096	Manual control	0096	Commande manuelle
0097	Rear window wiper	0097	Essuie-glace de lunette arrière
0098	Rear window wiper and washer	0098	Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière
0099	Rear window washer	0099	Lave-glace de lunette arrière
0100	Provision for the disabled [handicapped persons]	0100	Accessible aux handicapés

0051 	0052 	0053 	0054 	0055 
0056 	0057 	0058 	0059 	0060 
0061 	0062 	0063 	0064 	0065 
0066 	0067 	0068 	0069 	0070 
0071 	0072 	0073 	0074 	0075 
0076 	0077 	0078 	0079 	0080 
0081 	0082 	0083 	0084 	0085 
0086 	0087 	0088 	0089 	0090 
0091 	0092 	0093 	0094 	0095 
0096 	0097 	0098 	0099 	0100 